VIBROSYSTM MD/®

ZOOM® SOFTWARE SUITE

Versão 7.2

Manual de Instalação

P/N 94ZM-ZMJ1P-722

Símbolos de segurança

	Atenção – Identifique as condições ou práticas que podem afetar o desempenho do produto ou danificar o equipamento.
	Informações Importantes – É imprescindível ler e seguir as indicações abaixo.

Informações Importantes

- O equipamento pode precisar ser acessado durante a instalação. Garantir que todas as unidades de aquisição estejam acessíveis antes de iniciar a instalação.

Microsoft®, Windows®, Windows Server®, SQL Server,® Windows XP Pro SP3®, Windows 7®, Windows 8® e Windows Vista® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países.

SyBase® é uma marca registrada da SyBase Inc.

Modbus® é uma marca registrada da Schneider Electric e/ou das empresas relacionadas.

OPC® é uma marca registrada da OPC Foundation.

Oracle® é uma marca registrada da Oracle e/ou suas afiliadas.

O logotipo VibroSystM, ZOOM®, ThermaWatch®, ZPU™, PDA-200™, SFA-100™ e SM-200™ são marcas registradas ou marcas comerciais da VibroSystM Inc.

Este manual é fornecido unicamente para finalidades de orientação. A VibroSystM Inc. não se responsabiliza ou assume quaisquer obrigações por quaisquer danos causados por acidentes, instalação inadequada ou mau uso. Sua responsabilidade se limita somente ao conserto e/ou substituição dos produtos defeituosos.

VibroSystM Inc. 2727 Jacques-Cartier E. Blvd, Longueuil, QC, Canadá J4N 1L7 | Tel.: 450 646-2157 | EUA Ligação gratuita: 800 663-8379

Email: techsupp@vibrosystm.com | www.vibrosystm.com

ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO 5

2. REQUISITOS MÍNIMOS DO SISTEMA 5

2.1 Para um servidor 5
2.2 Para uma Estação de Trabalho 5

3. VISÃO GERAL DO SISTEMA 6

3.1 O Servidor 6
3.2 A Estação de Trabalho 7

4. DESINSTALAÇÃO DE UMA VERSÃO DE SOFTWARE ANTERIOR 7

4.1 Backup do Banco de Dados e Término dos Serviços do ZOOM Server 7
4.2 Remoção de uma versão anterior 8

5. INSTALAÇÃO DO SOFTWARE 8

5.1 Considerações preliminares 8
5.2 Instalação 11

6. ATUALIZAÇÃO E BACKUP DO BANCO DE DADOS 12

7. VERIFICAÇÃO E ATUALIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO 13

8. ATUALIZAÇÃO MANUAL DO EQUIPAMENTO 14

ANEXO: PROCEDIMENTO DE BACKUP PARA O SERVIDOR MICROSOFT SQL

1. INTRODUÇÃO

Parabéns pela aquisição do ZOOM Software Suite. Este manual fornece informações sobre como instalar seu novo software.

2. REQUISITOS MÍNIMOS DO SISTEMA

As tabelas abaixo indicam os requisitos mínimos do sistema para os servidores e as estações de trabalho.

2.1 Para um servidor

Sistema operacional	Motor de Banco de Dados recomendado	Hardware recomendado
Windows Server® 2003	• Microsoft® SQL Server® 2008 standard e R2; • Também aceita: SyBase® 8.	• Computador tipo servidor; • Processador multicore 2 GHz ou mais rápido; • Mínimo de 4 GB de RAM; • Gravador de DVD; • Placa de rede Ethernet Dual para configurações LAN/WAN; • SVGA 1280x1024, 32-bit colorido; • 4 GB de disco livre no drive de instalação; • Mínimo de 250 GB de disco livre para os bancos de dados; • 3 portas USB disponíveis.
Windows Server 2008 R2	• Microsoft SQL Server 2008 standard e R2; • Também aceita: SyBase® 8.	• Computador tipo servidor; • Processador multicore 2 GHz ou mais rápido, 64-bit; • Mínimo de 4 GB de RAM; • Gravador de DVD; • Placa de rede Ethernet Dual para configurações LAN/WAN; • SVGA 1280x1024, 32-bit colorido; • 4 GB de disco livre no drive de instalação; • Mínimo de 250 GB de disco livre para os bancos de dados; • 3 portas USB disponíveis.
Windows Server 2012	• Microsoft SQL Server 2014 • Microsoft SQL Server 2012 standard; • Microsoft SQL Server 2008 standard e R2; • Também aceita: SyBase® 8.	• Computador tipo servidor; • Processador multicore 3,1 GHz ou mais rápido, 64-bit; • Mínimo de 8 GB de RAM; • Gravador de DVD; • Placa de rede Ethernet Dual para configurações LAN/WAN; • SVGA 1280x1024, 32-bit colorido; • 4 GB de disco livre no drive de instalação; • Mínimo de 250 GB de disco livre para os bancos de dados; • 3 portas USB disponíveis.

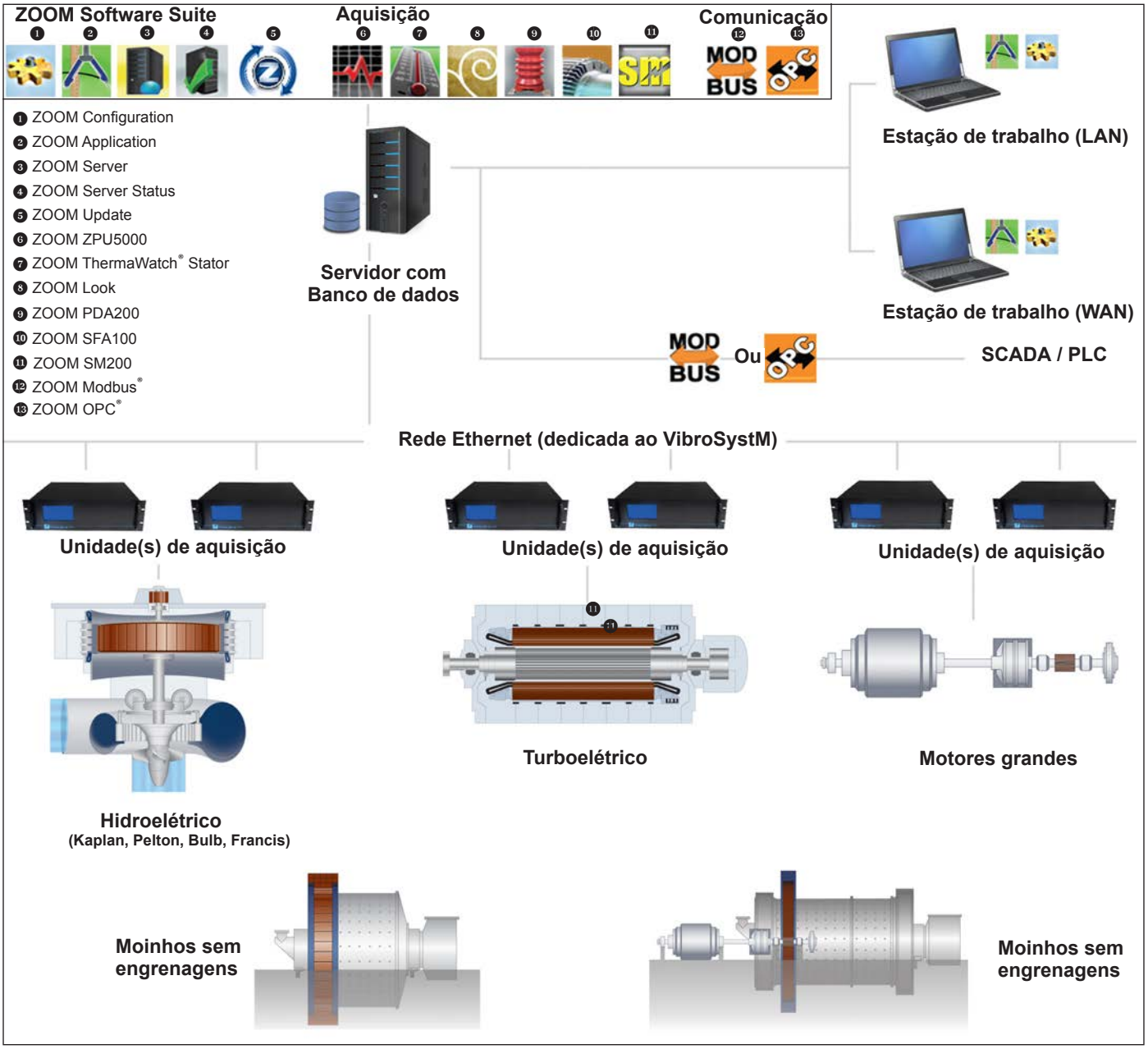
Não recomendado: Windows XP Pro SP3® e Windows 7®

Não aceita: Windows Vista® e Windows 8®

2.2 Para uma Estação de Trabalho

Sistema operacional	Hardware recomendado
• Windows XP Pro SP3; • Windows 7; • Windows 8; • Windows Vista (sem limitações)	• Processador multicore 1 GHz ou mais rápido; • Mínimo de 2 GB de RAM; • Placa de rede Ethernet; • Drive de CD ou DVD; • SVGA 1280x1024, 32-bit colorido; • Mínimo de 2 GB de disco livre no drive de instalação;

3. VISÃO GERAL DO SISTEMA



O software ZOOM pode ser instalado em um servidor ou em uma estação de trabalho

3.1 O Servidor

O servidor é o computador no qual é instalado o ZOOM Server, o aplicativo encarregado da gestão dos dados e das comunicações. Podem ser instalados outros aplicativos de software, como o ZOOM Configuration (descrição do equipamento e do sensor, configuração da medição) e o ZOOM Application (toma medidas manuais, reconhece os alarmes, exibe os resultados, monitora o status do equipamento, etc.), assim como o motor do banco de dados. Todos os serviços de aquisição de dados e de gateway de comunicações também são instalados no servidor.

3.2 A Estação de Trabalho

A estação de trabalho é um computador que se conecta ao ZOOM Server através de uma rede Ethernet. Ela pode executar o ZOOM Application e o ZOOM Configuration, permitindo que o usuário monitore eficazmente as condições da máquina.

4. DESINSTALAÇÃO DE UMA VERSÃO DE SOFTWARE ANTERIOR

Como o software ZOOM não atualiza automaticamente para as novas versões, é preciso atualizá-lo manualmente. Isso é feito excluindo primeiramente a versão anterior. Se for uma primeira instalação, pule diretamente para a seção 5. “INSTALAÇÃO DO SOFTWARE” na página 9.

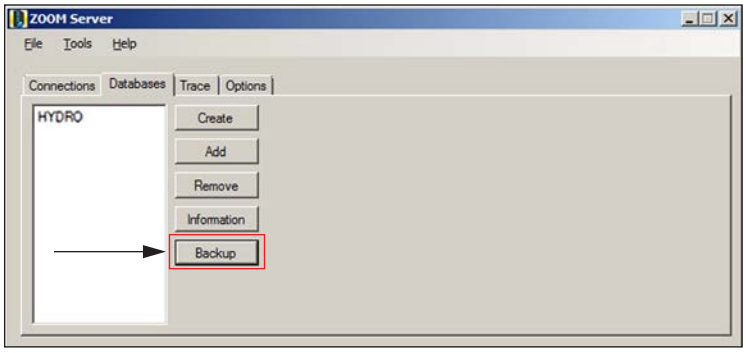
Informações Importantes

- A atualização do banco de dados só pode ser feita atualizando a partir da versão 6 ou mais recente.

4.1 Backup do Banco de Dados e Término dos Serviços do ZOOM Server

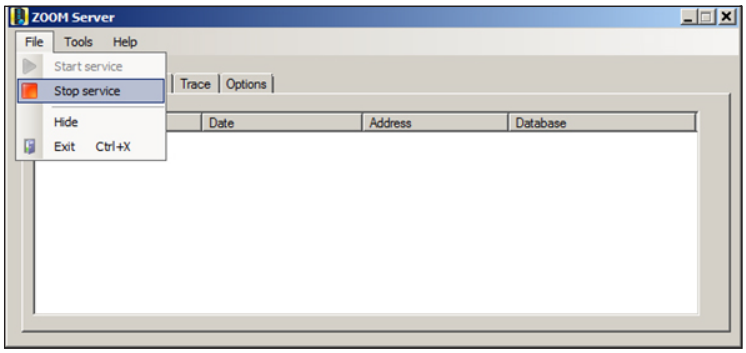
Antes de excluir uma versão de software anterior, é preciso interromper o funcionamento do ZOOM Server e de todos os outros serviços. Também é possível fazer, na mesma hora ou mais tarde, um backup do banco de dados (ver seção 6, na página 12).

Versão 7.1 ou mais recente



1. Use o ZOOM Server para fazer um backup do(s) banco(s) de dados. Abra a guia **Banco de dados**, selecione um banco de dados e clique em **Backup**.

   Será aberto uma janela de assistente para orientá-lo sobre o processo de backup. Para mais detalhes, consulte a **Ajuda On-line** do software ZOOM (F1);



2. Interrompa o funcionamento do ZOOM Server acessando o ZOOM Server GUI (interface gráfica do usuário) e selecione **Parar serviço** no menu **Arquivo**;

Informações Importantes

- Basta clicar no botão **X** para fechar a GUI. O serviço continuará a ser executado em segundo plano.

Versão 7.0 ou mais antiga

1. Interrompa o funcionamento do ZOOM Server acessando a GUI do ZOOM Server e selecione **Parar serviço** no menu **Arquivo**;
2. Crie manualmente um backup do banco de dados. Para os bancos de dados Sybase, basta copiar o arquivo. Para os bancos de dados Microsoft SQL Server, consulte seu administrador do banco de dados ou o Anexo. Para os bancos de dados Oracle®, consulte seu administrador Oracle;

4.2 Remoção de uma versão anterior

1. Feche todos os aplicativos do software ZOOM;
2. Interrompa e saia de todos os serviços que estão sendo executados usando o GUI ou o TaskManager;
3. Desinstale todos os aplicativos de software existentes usando o **Painel de Controle** no Windows®;
4. Se a versão existente for a 6.2 ou a 6.4, desinstale Crystal Report para .NET Framework 2.0 (x86).

5. INSTALAÇÃO DO SOFTWARE

5.1 Considerações preliminares

Antes de instalar o ZOOM, é preciso instalar e ativar o Microsoft .NET Framework 3.5. Isso se aplica tanto ao servidor quanto à estação de trabalho. Se já tiver instalada a versão ZOOM 7.0 ou mais recente, pule diretamente para a seção 5.2 “Instalação” na página 12. Se for uma primeira instalação, consulte o procedimento apropriado abaixo:

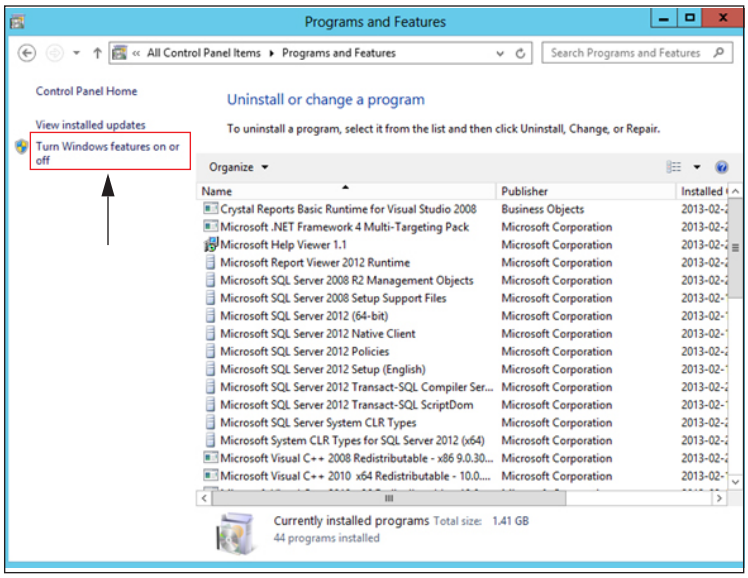
Windows Server 2003, Windows XP, Windows Vista: é preciso instalar primeiramente o .NET Framework 3.5. Foi adicionado um instalador ao disco de instalação do software ZOOM.

Windows Server 2008, Windows 7: O .NET Framework 3.5 já está instalado, mas é preciso ativá-lo. O software ZOOM irá ativá-lo automaticamente durante a instalação. Você pode passar para a seção 5.2 “Instalação” na página 12.

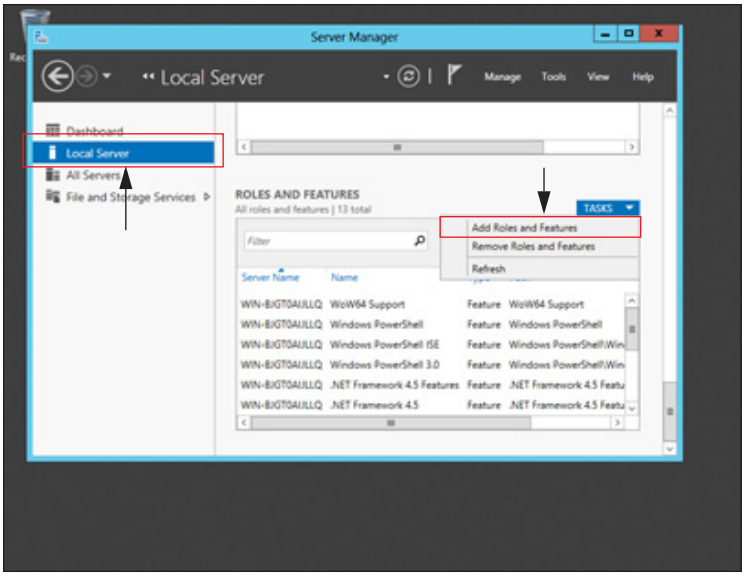
Windows 8: O .NET Framework 3.5 já está instalado, mas é preciso ativá-lo. É preciso ter uma conexão internet válida. Contate seu administrador de rede para suporte.

Pressione a tecla **Windows** para abrir a tela Início. Clique com o botão direito do mouse no plano de fundo, selecione **Todos os apps**, depois clique em **Painel de Controle**, selecione **Programas e Recursos**, depois **Ativar ou desativar recursos do Windows**. Na janela **Recursos do Windows**, selecione **.NET Framework 3.5 (inclui .NET 2.0 e 3.0)** e clique em **OK**. Então, o Windows continuará com o processo de download.

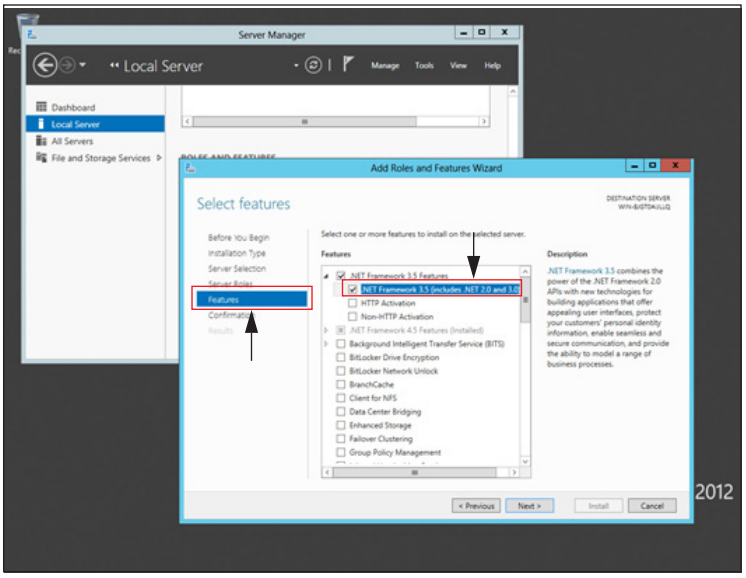
Windows Server 2012: O .NET Framework 3.5 já está instalado, mas é preciso ativá-lo. É preciso ter o disco de instalação 2012 para finalizar o procedimento a seguir.


Programs and Features
All Control Panel Items ▸ Programs and Features
Search Programs and Features
Control Panel Home
View installed updates
Turn Windows features on or off
Uninstall or change a program
To uninstall a program, select it from the list and then click Uninstall, Change, or Repair.
Organize
Name
Publisher
Crystal Reports Basic Runtime for Visual Studio 2008
Business Objects
Microsoft .NET Framework 4 Multi-Targeting Pack
Microsoft Corporation
Microsoft Help Viewer 1.1
Microsoft Corporation
Microsoft Report Viewer 2012 Runtime
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 R2 Management Objects
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 Setup Support Files
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 (64-bit)
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 Native Client
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 Policies
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 Setup (English)
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 Transact-SQL Compiler Ser...
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2012 Transact-SQL ScriptDom
Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server System CLR Types
Microsoft Corporation
Microsoft System CLR Types for SQL Server 2012 (x64)
Microsoft Corporation
Microsoft Visual C++ 2008 Redistributable - x86 9.0.30...
Microsoft Corporation
Microsoft Visual C++ 2010 x64 Redistributable - 10.0....
Microsoft Corporation
Currently installed programs Total size: 1.41 GB
44 programs installed

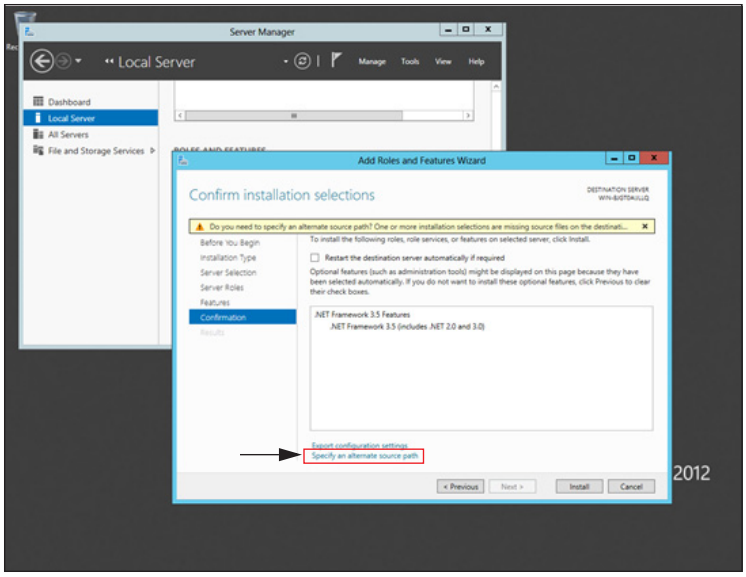
1. Vá para o **Painel de Controle**, selecione **Programas e Recursos**, depois **Ativar ou desativar recursos do Windows**.



2. Na janela do **Gerenciador do Servidor**, selecione a guia **Servidor Local** à esquerda. Na seção **Funções e recursos**, verifique se o .NET Framework 3.5 está instalado. Em caso afirmativo, vá para a seção “Instalação”, na página 11. Caso contrário, clique na lista suspensa **Tarefas** e selecione **Adicionar Funções e Recursos**.



3. Em seguida, na janela **Assistente de Adicionar Funções e Recursos**, na etapa **Tipo de instalação**, selecione a opção **instalação baseada em função ou recurso** e clique em **Próxima**. Na etapa **Seleção de Servidor**, escolha **Selecionar um servidor do conjunto de servidores** e clique em **Próxima**. Na janela **Recursos**, selecione **.NET Framework 3.5 (inclui .NET 2.0 e 3.0)** e clique em **Próxima**.



4. Na seção **Confirmação**, clique no link **Especificar um caminho de fonte alternativa**;
5. No campo **Caminho**, digite o caminho da pasta: \Sources\SxS encontrada no disco de instalação do Windows Server 2012 e clique em **OK**;
6. Clique em **Instalar** para finalizar o processo de instalação;

5.2 Instalação

Agora que todos os aplicativos foram excluídos e o .NET Framework 3.5 foi instalado e ativado, é possível instalar o software.

Informações Importantes

- Durante a instalação, é possível voltar à tela anterior clicando em Voltar ou finalizar a instalação clicando em **Cancelar**.

Esse procedimento de instalação se aplica tanto a um servidor como a uma estação de trabalho.

1. Clicar no arquivo executável baixado ou inserir o disco de instalação no drive de disco, o Assistente InstallShield deve iniciar automaticamente.

   Se o Assistente não iniciar automaticamente, navegue pelo disco de instalação e inicie-o automaticamente. (ZOOM_Setup.exe, no diretório ZOOM Suite).

   Selecione o idioma desejado e clique em **OK**;

2. O Assistente InstallShield imediatamente iniciará o processo de instalação, clique em **Próxima** para continuar;
3. Leia o contrato de licença. Após tê-lo lido e aceitado, clique em **Próxima**;
4. Insira um nome de projeto e de empresa, seguido pelo código do produto de 36 caracteres enviada por e-mail ou localizada na parte posterior da embalagem do CD. Depois de inserir o código do produto, clicar em **Próxima**;
5. Por padrão, é sugerida uma pasta de destino. Clicar em **Próxima** para aceitar essa pasta ou **Mudar...** para selecionar outra pasta de destino;
6. Na janela **Tipo de Instalação**, selecionar a opção apropriada:

   No caso de um servidor: selecionar **Servidor**.

   No caso de uma estação de trabalho: selecionar **Estação de Trabalho**.

   Depois de informar sua opção, clicar em **Próxima**, para continuar;

7. Na janela **Tipo de Configuração**, selecionar a opção apropriada:

   Recomendado: Instala, de forma padrão, todos os componentes adquiridos;

   Personalizada, para usuários avançados: Permite que o usuário especifique, entre os componentes adquiridos, quais ele quer instalar;

   Depois de informar sua opção, clicar em **Próxima**, para continuar;

8. Agora, o software ZOOM está pronto para ser instalado. Clique em **Instalar** para iniciar. Isso pode levar diversos minutos;
9. Parabéns, o software ZOOM já está instalado. Clique em **Finalizar** para fechar o Assistente InstallShield.

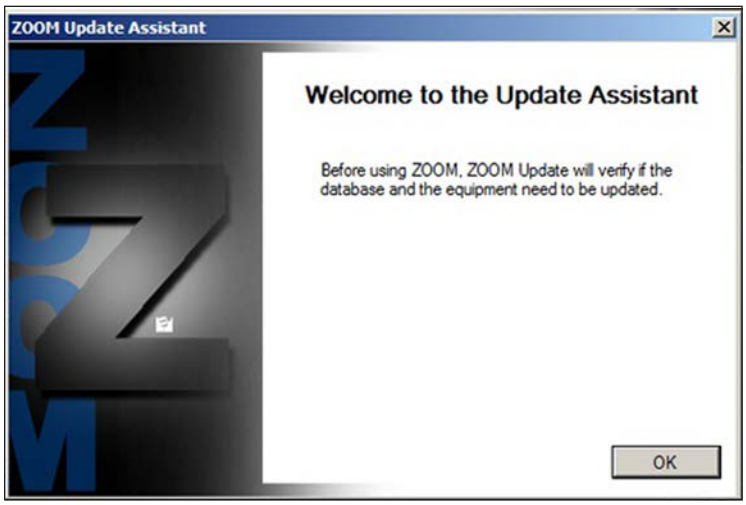
   Foram instalados diversos ícones na área de trabalho. Cada ícone representa um dos aplicativos ou serviços do software ZOOM.

   Estação de trabalho: Agora, a instalação foi completada.

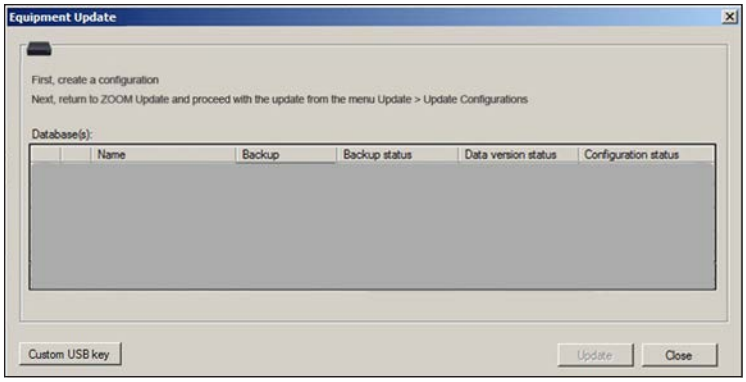
   Servidor: Continuar para a seção 6. “ATUALIZAÇÃO E BACKUP DO BANCO DE DADOS” na página 13 e seção 7. “VERIFICAÇÃO E ATUALIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO” na página 14.

6. ATUALIZAÇÃO E BACKUP DO BANCO DE DADOS

Após ter finalizado a instalação principal, será exibida automaticamente uma janela do Assistente do ZOOM Update para guiá-lo no procedimento de atualização e backup do banco de dados.

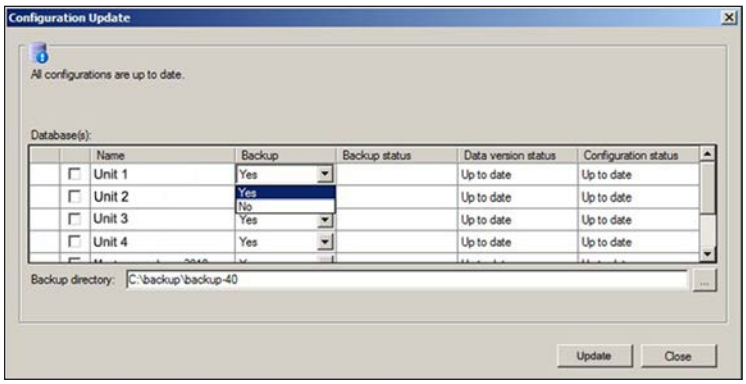

ZOOM Update Assistant
Welcome to the Update Assistant
Before using ZOOM, ZOOM Update will verify if the database and the equipment need to be updated.
OK

1. Clique em **OK** para iniciar o processo de atualização. Será exibida a janela de atualização do banco de dados;



Informações Importantes

- Se for uma primeira instalação, o ZOOM Update passará diretamente para a janela de atualização do equipamento. Deverá ser exibida uma mensagem solicitando que o usuário, primeiramente, crie uma configuração. Isso, então, finalizará o processo de instalação. Ver ilustração para referência;
- Deve ser instalado um motor do banco de dados antes de criar uma nova configuração. Recomendamos o Microsoft SQL Server. Contate seu administrador de rede para suporte.



2. O ZOOM Update fará uma lista dos bancos de dados conectados ao servidor. É possível fazer um backup selecionando **Sim** na caixa de seleção. Nesse caso, o backup do banco de dados será salvo no diretório definido pelo usuário. Se o backup já tiver sido feito, selecione **Não**.

   Quando estiver pronto para atualizar/fazer o backup, clique em **Atualizar**. Essa ação pode levar diversos minutos. Um temporizador e uma barra de progresso indicarão o avanço do procedimento.

Após finalizar, será exibida um sinal de conferido verde junto ao banco de dados, para confirmar que a operação foi bem sucedida. Quando o procedimentos de atualização e backup do banco de dados tiver sido completado, clique em **Fechar**.

7. VERIFICAÇÃO E ATUALIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

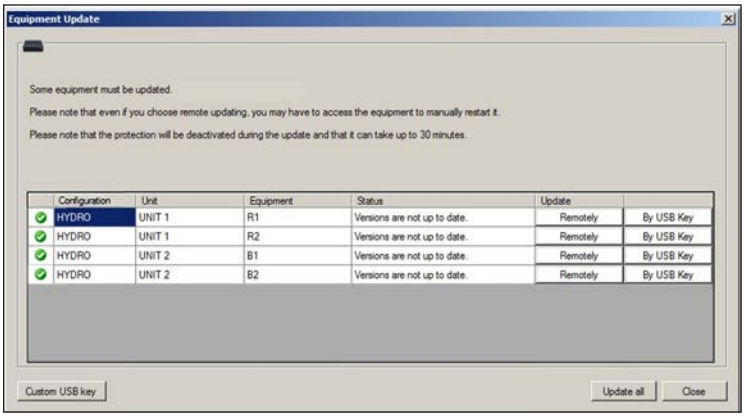
Então, o ZOOM Update continua verificando se as unidades de aquisição estão atualizadas.

Atenção

- **NÃO** desligue ou desconecte o equipamento durante o processo de atualização. Isso poderia danificar o equipamento de forma permanente;
- A proteção da unidade será desativada temporariamente durante o processo de atualização.

Informações Importantes

- Se esta for a primeira atualização para a versão 7.2, o equipamento **SÓ** pode ser atualizado através de um pen drive. Esse procedimento serve como preparação para a seção 8. “ATUALIZAÇÃO MANUAL DO EQUIPAMENTO” na página 15;
- É preciso inserir um pen drive na porte USB antes de iniciar a atualização;
- Se for preciso atualizar diversos componentes do equipamento, o ZOOM Update não copiará todos os arquivos de uma só vez no mesmo pen drive. Cada atualização deve ser feita individualmente;


Equipment Update
Some equipment must be updated.
Please note that even if you choose remote updating, you may have to access the equipment to manually restart it.
Please note that the protection will be deactivated during the update and that it can take up to 30 minutes.
Configuration
Unit
Equipment
Status
Update
HYDRO UNIT 1 R1 Versions are not up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 1 R2 Versions are not up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 2 B1 Versions are not up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 2 B2 Versions are not up to date. Remotely By USB Key
Custom USB key
Update all
Close

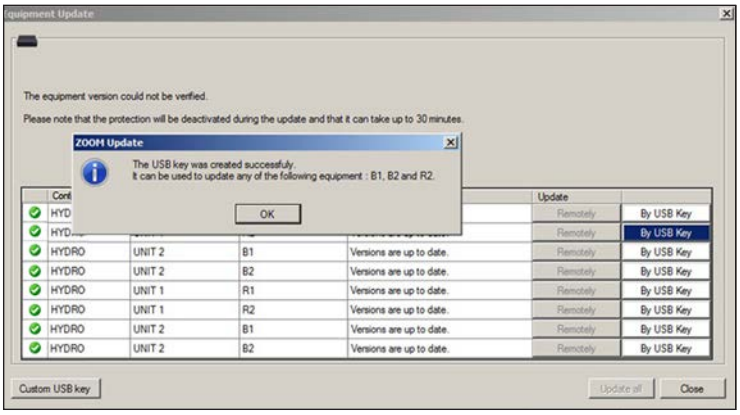
1. Nesta etapa, o usuário pode escolher entre diversos métodos de atualização:

   O equipamento pode ser atualizado de forma remota, um por vez, clicando no botão **Remotamente**. Ao clicar no botão, automaticamente, será iniciada uma atualização daquele equipamento específico;

   Ao clicar em **Atualizar tudo**, a atualização remota será feita em todo o equipamento de uma só vez. Isso pode levar até 30 minutos por equipamento;

   Finalmente, o equipamento pode ser atualizado através de um pen drive. Ao clicar no botão **Com Pen Drive**, o ZOOM Update carregará no pen drive o firmware necessário para o equipamento correspondente;

O botão **Pen Drive Personalizado** é reservado para ser usado somente por usuários avançados. Para mais detalhes, consulte a Ajuda On-line do software ZOOM (F1);


Equipment Update
The equipment version could not be verified.
Please note that the protection will be deactivated during the update and that it can take up to 30 minutes.
ZOOM Update
The USB key was created successfuly.
It can be used to update any of the following equipment : B1, B2 and R2.
OK
Update
HYDRO UNIT 2 B1 Versions are up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 2 B2 Versions are up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 1 R1 Versions are up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 1 R2 Versions are up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 2 B1 Versions are up to date. Remotely By USB Key
HYDRO UNIT 2 B2 Versions are up to date. Remotely By USB Key
Custom USB key
Close

2. Após o ZOOM Update ter carregado o pen drive com os arquivos necessários, será exibida uma janela confirmando o equipamento para o qual se destina o pen drive. Clique em **OK** para continuar. Repita o procedimento para os outros equipamentos.

   Após ter criado todos os pen drives, clique em **Fechar** e vá para a seção “ATUALIZAÇÃO MANUAL DO EQUIPAMENTO” na página 14.

   Para mais detalhes sobre as definições de status, consulte a **Ajuda On-line** do software ZOOM (F1).

8. ATUALIZAÇÃO MANUAL DO EQUIPAMENTO

Esse procedimento se aplica somente às primeiras atualizações para a versão 7.2.

1. Nesse ponto, é necessário usar o pen drive preparado anteriormente com as informações atualizadas;
2. Insira o pen drive na porta USB dedicada ao ZPU™-5000, SFA-100™, PDA-100, PDA-200™, ou SM-200™. O LED **Sistema OK** piscará com uma luz amarela durante o progresso da atualização;
3. No ZPU-5000, quando aparecer a mensagem **É preciso reiniciar o sistema, remova o pen drive**, remova o pen drive da porta USB. A unidade será reiniciada automaticamente. Nas outras unidades de aquisição, remova o pen drive quando a lâmpada LED parar de piscar;
4. **ZPU-5000:** Depois que a unidade tiver reiniciado, será exibida a mensagem **A configuração anterior não foi carregada porque a versão era inválida**. Ignore a mensagem e repita as etapas 2 e 3, passando depois para a etapa 5.

   Todas as outras unidades: Após a unidade ter reiniciado, repita as etapas 2 e 3. Isso encerra o processo de atualização manual.
5. **ZPU-5000:** A unidade, então, atualiza o firmware do módulo. Não é preciso executar nenhuma ação, isso é feito automaticamente e, em alguns casos, pode levar até 30 minutos. Isso encerra o processo de atualização manual.

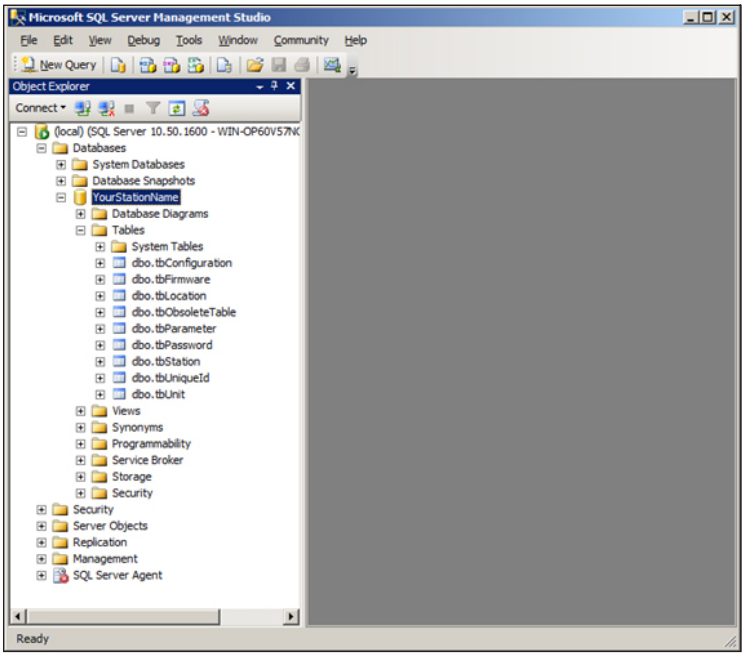
Informações Importantes

- **Somente para a ZPU-5000:** Durante essa operação, é possível que sejam exibidas algumas mensagens de erro. Depois que todos os módulos tiverem sido atualizados, ignore as mensagens e reinicie a unidade de aquisição.

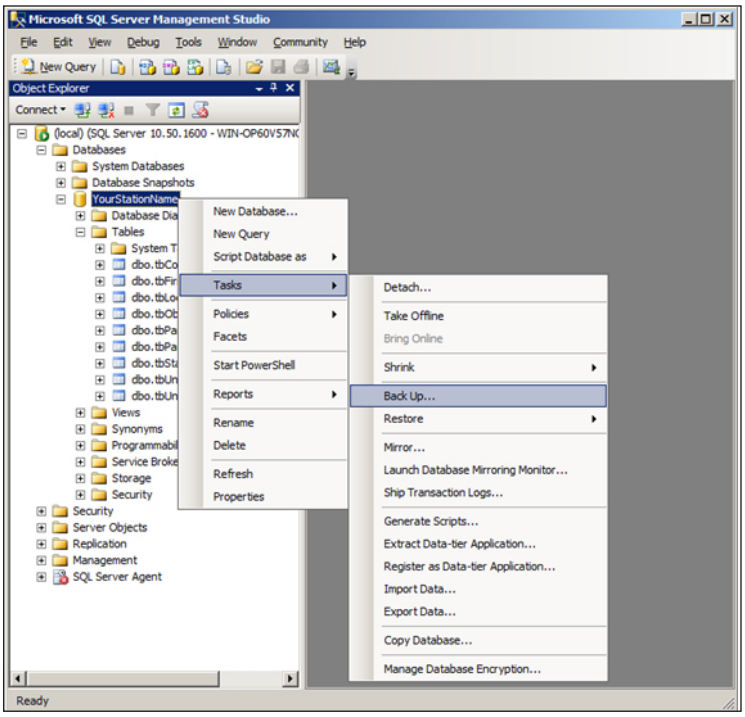
ANEXO: PROCEDIMENTO DE BACKUP PARA O SERVIDOR MICROSOFT SQL

1. Abra o SQL Server Management Studio;
2. Quando o aplicativo iniciar, é preciso ter uma conexão ativada:

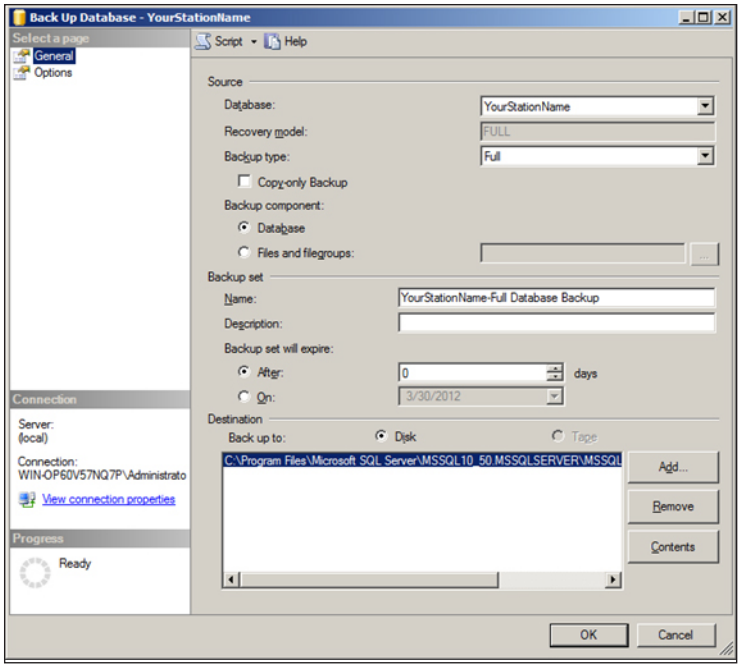
   Tipo de Servidor: Motor de Banco de Dados
   Nome do Servidor: (local)
   Autenticação: Autenticação Windows



3. Os bancos de dados existentes (criados com o ZOOM Server) devem ser exibidos abrindo o nodo **Bancos de Dados**;



4. Para fazer o backup de um banco de dados, selecione o banco de dados desejado na coluna da esquerda e clique nele com o botão direito do mouse. Então, selecione **Tarefas**, e depois **Backup...**;



5. Na janela **Backup do Banco de Dados**, verifique o caminho de destino para saber onde será copiado o arquivo de backup. Quando estiver pronto, clique em **OK**. Quando a operação estiver finalizada, verifique o arquivo de backup na pasta de destino.

   Isso finaliza o procedimento de backup do SQL Server.